



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.086/II/PF

[REDACTED]

Ter zitting van 13 mei 1992 heeft de Verenigde Vergadering van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan de klacht van 27 maart 1992 wegens het feit dat de Rijksdienst voor Pensioenen de vermelding "Voeren" blijft gebruiken op een in het Frans gesteld document aan een Franstalige in een enveloppe met in het Nederlands gestelde vermeldingen, ondanks advies nr. 21.031 van 11 mei 1989.

Overeenkomstig artikel 41 § 1, der bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken moet de Rijksdienst voor Pensioenen in zijn betrekkingen met particulieren gebruik maken van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend, met dien verstande dat in binnendienst de taal van het gebied moet gebruikt worden.

Volgens de vaste rechtspraak van de V.C.T. maakt de enveloppe deel uit van de brief en moet hij derhalve in dezelfde taal gesteld zijn.

Wat de vermelding "Voeren" betreft verwees de V.C.T., in haar adviezen nr. 16.015 van 5 oktober 1984 (i.v.m. de vermelding "Voeren" op de tweetalige kaart van het Nationaal Geografisch Instituut) en nr. 19.230 van 3 maart 1988 (i.v.m. de vermelding "Voeren" op een oproeping voor de vernieuwing van de identiteitskaart van een Franstalige inwoner), naar artikel 133 van het K.B. van 17 september 1975, betreffende de fusies van de gemeenten, dat werd gewijzigd door een erratum gepubliceerd in het B. St. van 28 oktober 1975 dat als volgt opgesteld was: "art. 133. In de Franse tekst van het besluit werd het woord "Voeren" vervangen door "Fourons".

Uit de bij de klacht gevoegde documenten blijkt dat de Rijksdienst voor Pensioenen op de hoogte was van het feit dat de particulier Franstalig is, aangezien het document en het adres in het Frans waren gesteld.

De V.C.T. oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond: alle vermeldingen op het document en op de enveloppe moeten in het Frans gesteld zijn.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]